

# CERTIFICAT

Soudage de véhicules ferroviaires et  
composants de véhicules sur rails selon EN 15085-2

ZE-16083-01-00-EN15085-2017.0271.003

DVS ZERT certifie par la présente que la société

**Stemmann-Technik GmbH**  
**Niedersachsenstraße 2**  
**48465 Schüttdorf**  
**Allemagne**

a fourni la preuve que les travaux de soudage répondent  
au domaine d'application de la

**EN 15085-2** niveau de certification **CL 1**

dans la mesure précisée au dos.

Validité: du 30.11.2020 au 29.11.2023

Düsseldorf, le 30.11.2020  
Lieu et date de délivrance

Dipl.-Ing. (FH) Hans  
Auditeur principal

A handwritten signature in blue ink, appearing to read 'Gurschke', positioned above a horizontal line.

Dipl.-Ing. Gurschke  
Directeur de l'organisme de certification

## Domaine d'application du certificat

ZE-16083-01-00-EN15085-2017.0271.003

### Domaine de validité du certificat :

Procédé de soudage selon EN ISO 4063	Groupe de matériaux selon CEN ISO/TR 15608	Dimensions	Remarques
131	22	t = 1 – 5 mm	BW
135	1.2 8 8	t = 3 – 20 mm t = 3 – 20 mm t = 3 – 16 mm	- FW BW
141	1.2 23  23 23/24 8	t = 1,5 – 4 mm t = 1,5 – 6 mm t >= 32,5 mm t = 3 – 16 mm t = 1 – 16 mm t = 2 – 6 mm	FW FW  FW - FW

### Domaine d'application :

- Nouvelle construction de composants pour des véhicules ferroviaires.  
Composants : pantographe

### Coordinateur(s) en soudage responsable(s) :

Dieter Terfehr (IWE)

né le : 26.10.1981

### Adjoint(s) au(x) coordinateur(s) à droits égaux :

-

### Adjoint(s) supplémentaire(s) :

Dirk Holke (Level C)  
Ralf Lötgering (EWS)

né le : 19.10.1989

né le : 15.03.1964

### Remarques :

Le coordinateur en soudage responsable, M. Dieter Terfehr (IWE) est autorisé d'exécuter et de valider des qualifications des soudeurs et soudeurs-opérateurs selon ISO 9606-1, -2 et ISO 14732.

### Enregistrement OR EN 15085 :

DVSZERT/15085/CL1/271/1/17

### Dispositions générales :

Les conditions conformes à la norme EN 15085-2:2007, point 7, sont appliquées.

Les conditions générales de vente de la société DVS ZERT GmbH dans la version actuelle respectivement en vigueur sont appliquées.